# Anerkennung 

von Bauteilen und Systemen

# Approval <br> of Components and Systems 



Verwendung
Use
in Wertbehältnissen
in secure storage units

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval
VdS 2344:2012-07
VdS 2841:2005-12
VdS 2396:2012-03
VdS 3112: 2010-07

Köln, den 24.03.2014


## Churm

 Sunctuani. V. Grundmann D-ZE-11149-01-01

## Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bautei//System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brand-schutz- und Sicherungstechnik.
Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.
Das Zertifikat darf nur unveränder und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval
is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.
This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln
Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

| Reinermann | i. V. Grundmann |
| :--- | :--- |
| Geschäftsführer | Leiter der Zertifizierungsstelle |
| Managing Director | Head of Certification Body |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 114314 vom/ dated 24.03.2014

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

| Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject | $\begin{aligned} & \text { Typ } \\ & \text { Type } \end{aligned}$ | Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No. | Anerkennungsnr Approval No. |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Elektronisches Hochsicherheitschloss - Klasse 1 <br> Codeeingabe über Fingerprintleser in folgenden Ausführungen <br> mit Fingerprintleser SL: <br> Set 1 mit 1 Relais <br> Set 2 mit 1 Relais <br> mit Fingerprintleser FS: <br> Set 9 mit 1 Relais <br> Set 10 mit 1 Relais <br> FinKey 3010 mit Anschluss für ein optionales Notschloss <br> Electronical high security lock class 2 <br> Code input by finger print reader in following versions <br> with fingerprint reader SL: <br> Set 1 with 1 relay <br> Set 2 with 1 relay <br> with fingerprint reader FS: <br> Set 9 with 1 relay <br> Set 10 with 1 relay <br> Finkey 3010 with a connection for an optional emergency lock | FinKey 3000 <br> FinKey 3010 <br> FK-3000-001-1 <br> FK-3010-001-1 <br> FK-3000-011-1 <br> FK-3010-011-1 <br> FinKey 3000 <br> FinKey 3010 <br> FK-3000-001-1 <br> FK-3010-001-1 <br> FK-3000-011-1 <br> FK-3010-011-1 |  |  |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 114314 vom/ dated 24.03.2014

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

| Art der Unterlage <br> Type of Document | Kennzeichnung der Unterlage <br> dentification of document | Datum <br> Date | Seiten <br> Pages |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Prüfberichte der VdS- <br> Laboratorien / <br> Test reports of VdS-laboratories | STM 14 801 <br> 122661-AU01-AU01+SW01- <br> PB01 | 18.02 .2014 |  |
| Technische Dokumentation |  |  |  |
| gemäß Anhang 2 des <br> Prüfberichts Nr. STM 14 801 / <br> Technical Documentation <br> according annex 2 of <br> test report No. STM 14 801 |  |  |  |
| Prüfbericht vom TransMIT |  | 18.9 .2013 |  |
| Zentrum IBIS, Friedberg / |  |  |  |
| Test report of TransMIT Center |  |  |  |
| IBIS, Friedberg |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 114314 vom/ dated 24.03.2014

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Der Einbau des Schlosses in Wertbehältnisse ist gemäß zugehöriger Montageanleitung vorzunehmen. Es ist zu beachten, dass das Schlosssystem und die Verkabelung gegen gewaltsame Angriffe ausreichend geschützt sind.
2. Die Schlösser unterliegen nur dann dem Geltungsbereich dieses Zertifikats, wenn sie mit Herstellernamen, Typenbezeichnung und der VdS-Kennzeichnung gemäß VdS 2344 gekennzeichnet sind.
3. When mounting the lock the installation instructions of the manufacturer have to be followed. It has to be considered that the lock system and the cabling are protected sufficient against forced attack.
4. The locks are covered by this certificate only, if they are marked with the name or logo of the certificate owner, type designation and VdS marking according to VdS 2344.
